

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Kupplungen werden weltweit verwendet und von vielen Ländern als Hauptkupplungssystem eingesetzt. Sie sind von 1" bis 12" erhältlich und die einzige symmetrische Schnelldkupplung, die eine solche Größenvielfalt bietet.

Vorteile: Symmetrische Kupplungen, geschützte Kuppel Elemente, Vielfalt in den Ausführungen und Materialien, weltweiter Einsatz, branchenübergreifend, leicht und schnell einsetzbar, einfache Handhabung.

Je nach Druckstufe sind die Storz Knaggen als Pressteil DIN (PN 16) oder Pressteil Industrie (PN 10) in Aluminium, Messing und Edelstahl erhältlich. Die Storz Kupplungen aus Aluminium, gepresst nach DIN, werden überwiegend für die Feuerwehr eingesetzt. Die Ausführung Industrie ist nur für einem Betriebsdruck von 6-10 bar vorgesehen. Um eine hohe Lebensdauer bei der Förderung von abrasiven Medien zu gewährleisten, setzen wir dazu Storz Kupplungen mit Aluminiumknaggen und Stahl für medienführende Teile ein. Die Einsatzgebiete für Kupplungen aus Edelstahl sind in der Industrie, in Kläranlagen, im Anlagenbau und im Trinkwasserbereich. Messingkupplungen werden im Schiffs- und Anlagenbau in der gepressten, sowie gegossenen Version eingesetzt. Gepresste Messingkupplungen entsprechen der DIN. Unsere Kupplungen für den Einsatz im Trinkwasserbereich entsprechen der UBA Bewertungsgrundlage für Metalle im Kontakt mit Trinkwasser und der DVGW VP 550.

Bei den Storz Kupplungen mit Gewinde hat sich standardmäßig das BSP Gewinde durchgesetzt. Lieferbar sind auch NH, NPT, NPSH, VNSW und andere Gewindearten.

Storz couplings are used around the world and are the main coupling system in many countries. They are available from 1" to 12" and are the only symmetrical quick coupling that offers such a range of sizes.

Advantages: symmetrical coupling, protected coupling components, wide range of types and materials, worldwide use, cross-industry, quick and easy to use, simple handling.

Depending on the pressure level, the Storz cleats are available as pressed parts DIN (PN 16) or pressed parts industrial (PN 10) in aluminium, bronze or stainless steel. The Storz couplings in aluminium pressed according to DIN are mainly used by fire departments. The industry version is only designed for an operating pressure of 6-10 bar. To ensure a long life when handling abrasive materials, we use Storz couplings with aluminium cleats and steel for the parts in contact with the material. The areas of application of stainless steel couplings include industrial applications, water treatment plants, plant construction and drinking water. Bronze couplings are used in ship and plant construction in both the pressed and cast versions. Pressed bronze couplings conform to DIN. Our couplings for use in drinking water applications conform to the German Federal Environmental Agency (UBA) assessment basis for metals in contact with drinking water as well as to the DVGW VP 550 of the German gas and sanitation experts association.

For Storz couplings with threads, the BSP has become the standard thread. But we can also deliver NH, NPT, NPSH, VNSW and other types of thread.



Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16

Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Storz Saugkupplungen haben einen langen Einbindestutzen mit mehreren Einbindefeldern um einen einfachen und schnellen Einband für Draht oder Schellen zu gewährleisten. Auf Anfrage liefern wir die Schlauchkupplungen mit Bohrung für Kette.



Storz suction couplings have long tail piece with several binding areas to ensure a simple and quick cover for wire or clamps. On request we can also provide hose couplings with hole for chain.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	13	53	DS	NBR		01101A
	VA SST	13	53	DS	Viton		01101V
	Alu	19	53	DS	NBR		01102A
	Alu	19	53	DS	NBR	PN 10	41102A
	VA SST	19	53	DS	Viton		01102V
	VA SST	19	53	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	011230VTB.D.S
	Ms Brass	19	53	DS	NBR		01102M
	Alu	25	53	DS	NBR		01100A
	Alu	25	53	DS	NBR	PN 10	41100A
	Alu	25	53	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	06928A
	Alu VA SST	25	53	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 Edelstahlstutzen tail pc SST	04443VTB.D.S
	VA SST	25	53	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01100VTB.D.S
	VA SST	25	53	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 ohne Rille	011227VTB.D.S
	VA SST	25	60	DS	EPDM	nach DVGW VP 550, für Schelleneinband	01133VTB.D.S
	Ms Brass	25	53	DS	NBR		01100M
32 KA Lug 044	Alu	32	72	DS	Viton		01105AV
38 KA Lug 052	Alu	38	90	DS	NBR		01107A
	VA SST	38	90	DS	Viton		01107V
	Ms Brass	38	90	DS	NBR		01107M
45 KA Lug 059	Alu	45	72	DS	NBR		01158A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16

Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	25	90	DS	NBR		01404A
	Alu	25	90	DS	NBR	PN 10	41404A
	VA SST	25	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01404VTB.D.S
	VA SST	32	90	DS	Viton		01406V
	Alu	38	90	DS	NBR		01407A
	Alu	38	90	DS	NBR	PN 10	41407A
	VA SST	38	90	DS	Viton		01407V
	VA SST	38	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01407VTB.D.S
	Ms Brass	38	90	DS	NBR		01407M
	Alu	40	90	DS	NBR		01443A
	Alu	42	90	DS	NBR		01428A
	VA SST	42	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01428VTB.D.S
	Ms Brass	42	90	DS	NBR		01428M
	Alu	45	90	DS	NBR		01408A
	Alu	45	90	DS	NBR	PN 10	41408A
	VA SST	45	90	DS	Viton		01408V
	Ms Brass	45	90	DS	NBR		01408M
	Alu	50	90	DS	NBR		01427A
	Alu	50	90	DS	NBR	PN 10	41427A
	VA SST	50	90	DS	Viton		01427V
	Alu	52	90	DS	NBR		01409A
	Alu	52	90	DS	NBR	PN 10	41409A
	Alu	52	90	DS	NBR	mit 2" Sperrklinke with 2" sleeve lock	06901A
	Alu VA SST	52	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 Edelstahlstutzen tail pc SST	04416VTB.D.S
	VA SST	52	90	DS	Viton		01409V
	VA SST	52	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 	01409VTB.D.S
	VA SST	52	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550, mit 2" Sperrklinke with 2" sleeve lock	06901VTB.D.S
	Ms Brass	52	90	DS	NBR		01409M
	Alu	60	90	DS	NBR		01458A
	Alu	65	90	DS	NBR		01410A
	Ms Brass	65	90	DS	NBR		01410M

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16

Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
65 KA Lug 081	Alu	38	90	DS	NBR		01147A
	Ms Brass	38	90	DS	NBR		01147M
	Alu	45	90	DS	NBR		01169A
	Ms Brass	45	90	DS	NBR		01169M
	Alu	52	90	DS	NBR		01132A
	Alu	52	90	DS	NBR	PN 10	41132A
	Ms Brass	52	90	DS	NBR		01132M
	Alu	65	100	DS	NBR		01110A
	Alu	65	100	DS	NBR	PN 10	41110A
	VA SST	65	100	D	Viton		01112V
	Ms Brass	65	100	DS	NBR		01110M
	Alu	70	100	DS	NBR		01134A
	Alu	75	100	DS	NBR		01150A
B-75 KA Lug 089	Ms Brass	38	100	DS	NBR		01461M
	Alu	52	100	DS	NBR		01455A
	Alu	52	100	DS	NBR	PN 10	41455A
	Alu	60	125	DS	NBR		01496A
	Alu	65	125	DS	NBR		01411A
	Alu	65	125	DS	NBR	PN 10	41411A
	Ms Brass	65	125	DS	NBR		01411M
	Alu	70	125	DS	NBR		01412A
	Alu	75	125	DS	NBR		01413A
	Alu	75	125	DS	NBR	PN 10	41413A
	Alu	75	125	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	06904A
	Alu Stahl steel	75	125	DS	NBR	Stahlstutzen Tail pc Steel	04402S
	Alu VA SST	75	125	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 Edelstahlstutzen tail pc SST	04410VTB.D.S
	VA SST	75	125	DS	Viton		01413V
	VA SST	75	125	DS	Viton	mit Sperrklinke with sleeve lock	06904V
	VA SST	75	125	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01413VTB.D.S
	VA SST	75	125	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke with sleeve lock	06904VTB.D.S
	Ms Brass	75	125	DS	NBR		01413M
	Alu	80	125	DS	NBR		01414A
	Alu	80	125	DS	NBR	PN 10	41414A
	Alu Stahl steel	80	125	DS	NBR	Stahlstutzen Tail pc Steel	04403S

Storz Saugkupplung für Außeneinband PN 16

Storz suction hose coupling for external binding PN 16

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
90 KA Lug 105	Alu	90	140	DS	NBR		01416A
100 KA Lug 115	Alu	100	150	DS	NBR		01417A
	VA SST	100	150	DS	Viton		01417V
A-110 KA Lug 133	Alu	90	170	DS	NBR		01418A
	Alu	100	170	DS	NBR		01419A
	Alu	100	170	DS	NBR	PN 10	41419A
	Alu	100	170	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	06922A
	Alu Stahl steel	100	170	DS	NBR	Stahlstutzen Tail pc Steel	04406S
	VA SST	100	170	DS	Viton		01419V
	VA SST	100	170	DS	Viton	mit Sperrklinke with sleeve lock	06922V
	VA SST	100	170	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01419VTB.D.S
	Rg Gun Metal	100	170	DS	NBR		01419M
	Alu	110	170	DS	NBR		01420A
	Alu	110	170	DS	NBR	PN 10	41420A
	Alu Stahl steel	110	170	DS	NBR	Stahlstutzen Tail pc Steel	04407S
125 KA Lug 148	Alu	125	200	DS	NBR		01421A
	Alu	125	200	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	06924A
	VA SST	125	200	DS	Viton		01421V
	Rg Gun Metal	125	200	DS	NBR		01421M
135 KA Lug 159	Alu Guss cast	135	250	DS	NBR	PN 10	01433A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken lugs	Alu	150	176	DS	NBR		01422A
	Alu	150	176	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	06925A
	VA SST	150	180	DS	Viton		01422V
	Rg Gun Metal	150	180	DS	NBR		01422M
165 KA Lug 188	Alu Guss cast	162	275	DS	NBR weiß	PN 10	01424A
205 KA Lug 220 3 Nocken lugs	Alu	203,5	375	DS	NBR	mit 3 roten Punkten with 3 red dots	014207A
205 KA Lug 220 2 Nocken lugs	Alu	203,5	375	DS	NBR		014128A

Storz Saugkupplung für Außeneinband gezahnt PN 16

Storz hose coupling multiserrated PN 16

Diese Storz Saugkupplungen haben einen Sägezahneinbindestutzen zur einfachen Montage von Kunststoffspiralschläuchen und Schelleneinband.



Storz hose suction couplings have a multiserrated tail piece for an easy assembly of a plastic composite hose or for clamp binding.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	21,5	50	DS	NBR	01171A
	Alu	21,5	50	DS	NBR	PN 10 41171A
	Alu	25	55	DS	NBR	01163A
	VA SST	25	55	DS	Viton	01163V
	VA SST	25	55	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 01163VTB.D.S
C-52 KA Lug 066	Alu	22	90	DS	NBR	01471A
	Alu	34	90	DS	NBR	01406A
	Alu	34	90	DS	NBR	PN 10 41406A
	VA SST	38	90	DS	Viton	014133V
	Alu	51	90	DS	NBR	014100A
	Alu	51	90	DS	NBR	PN 10 414100A
	Alu VA SST	51	90	DS	EPDM	Edelstahlstutzen tail pc SST 04444VTB.D.S
	VA SST	51	90	DS	Viton	01492V
	VA SST	51	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 01492VTB.D.S
65 KA Lug 081	Alu	65	86	DS	NBR	011120A
B-75 KA Lug 089	Alu	76	125	DS	NBR	01493A
	Alu	76	125	DS	NBR	PN 10 41493A
	Alu Stahl steel	76	125	DS	NBR	Stahlstutzen tail pc steel 04432S
	Alu VA SST	76	125	DS	EPDM	Edelstahlstutzen tail pc SST 04432VTB.D.S

Storz Saugkupplung für Außeneinband gezahnt PN 16

Storz hose coupling multiserrated PN 16

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
A-110 KA Lug 133	Alu	102	170	DS	NBR		01463A
	VA SST	102	170	DS	Viton		01463V
	VA SST	102	170	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01463VTB.D.S
125 KA Lug 148	Alu	127	180	DS	NBR		014110A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	152	180	DS	NBR		014111A
205 KA Lug 220 3 Nocken lugs	Alu	206	251	DS	NBR		014198A
205 KA Lug 220 2 Nocken Lugs	Alu	206	120	DS	NBR		014180A

Storz Saugkupplung mit einem Kupplungsgriff PN 16

Storz hose coupling with folding handle

Storz Saugkupplungen mit einem Kupplungsgriff erleichtern das Kuppeln. Sie haben eine Sicherung gegen Entkuppeln.



Storz vacuum couplings with a coupling handle make coupling easier. They are secured against uncoupling.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-75 KA Lug 089	Alu	75	125	DS	NBR	mit Sicherungshebel folding- and safety handle	01487A

Storz Saugkupplung mit klappbaren Kupplungsgriffen PN 16

Storz hose coupling with folding handles PN 16

Die Kupplungsgriffe ermöglichen ein einfaches und sicheres An- und Abkuppeln der Schläuche ohne Kuppelungsschlüssel. Gleichzeitig werden die Kupplungen gegen Öffnen gesichert.



The coupling handles enable easy and safe coupling and decoupling of the hoses without a coupling spanner. The couplings are secured against opening.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
100 KA Lug 115	Alu	100	150	DS	NBR		014117A
A-110 KA Lug 133	Alu	100	170	DS	NBR	mit zwei Sicherungshebel two folding- and safety handles	01494A
	Alu	110	170	DS	NBR	mit zwei Sicherungshebel two folding- and safety handles	01473A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	VA SST	150	178	DS	Viton	mit einem Sicherungshebel one folding- and one safety handle 	01423V

Storz Saugkupplung mit klappbaren Kupplungsgriffen PN 16

Storz hose coupling with folding handles PN 16

Die Kupplungsgriffe ermöglichen ein einfaches und sicheres An- und Abkuppeln der Schläuche ohne Kuppelungsschlüssel. Sie haben keine Sicherung gegen Entkuppeln.



The coupling handles enable easy and safe coupling and decoupling of the hoses without a coupling spanner. They are not secured against uncoupling.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	150	176	DS	NBR	mit Umlenkgriff deflection handle 	014211A
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	Alu	203,5	375	DS	NBR	mit Umlenkgriff deflection handle	014129A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Saugkupplungen mit Bund nach EN 14420-2, ohne Halbschalen

Storz hose coupling with security collar to EN 14420-2, without clamps

Storz Saugkupplungen mit Bund werden für dickwandige Gummischläuche eingesetzt. Diese können nur in Kombination mit Halbschalen verwendet werden.



Storz suction couplings with collar are used for thick rubber hoses. These may be used only in combination with clamps.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
	VA SST	13,4	73	DS	Viton	01209V
	VA SST	13,4	73	DS	EPDM	nach DVGW VP 550
	Ms Brass	13,4	73	DS	NBR	01209M
	Alu	19,4	73	DS	NBR	01213A
	VA SST	19,4	73	DS	Viton	01213V
	VA SST	19,4	73	DS	EPDM	nach DVGW VP 550
	Ms Brass	19,4	73	DS	NBR	01213M
	Alu	25	73	DS	NBR	01200A
	Alu VA SST	25	73	DS	EPDM	Edelstahlstutzen tail pcs SST
	VA SST	25	73	DS	Viton	01200V
	VA SST	25	73	DS	EPDM	nach DVGW VP 550
	Ms Brass	25	73	DS	NBR	01200M
32 KA Lug 044	Alu	25,4	76	DS	Viton	01280AV
	Alu	32,4	90	DS	NBR	01228A
	VA SST	32,4	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550
	Alu	38,4	90	DS	NBR	01210A
	VA SST	38,4	90	DS	Viton	01210V
	VA SST	38,4	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550
	Alu	50,4	90	DS	NBR	01204A
	Alu	50,4	90	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock
	Alu VA SST	50,4	90	DS	EPDM	Edelstahlstutzen tail pcs SST
	VA SST	50,4	90	DS	Viton	01204V
	VA SST	50,4	90	DS	EPDM	nach DVGW VP 550
	Ms Brass	50,4	90	DS	NBR	01204M

Storz Saugkupplungen mit Bund nach EN 14420-2, ohne Halbschalen

Storz hose coupling with security collar to EN 14420-2, without clamps

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-75 KA Lug 089	Alu	63,4	115	DS	NBR		01205A
	Alu	75,4	115	DS	NBR		01206A
	Alu	75,4	115	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	01242A
	VA SST	75,4	115	DS	Viton		01206V
	VA SST	75,4	115	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01206VTB.D.S
	Alu	80	115	DS	NBR		01218A
100 KA Lug 115	Alu	100,3	150	DS	NBR		01215A
A-110 KA Lug 133	Alu	100,3	160	DS	NBR		01207A
	Alu	100,3	160	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	01211A
	VA SST	100,3	160	DS	Viton		01207V
	Ms Brass	100,3	160	DS	NBR		01207M
125 KA Lug 148	Alu	125,2	189	DS	NBR		01230A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Halbschalen nach EN 14420-3 mit Schrauben und Muttern

Clamps with bolts and nuts EN 14420-3

Halbschalen gibt es für verschiedene Schlauchwandstärken. Hauptsächlich finden sie ihren Einsatz mit Storz Kupplungen oder bei Tankwagenstutzen.



Clamps are available in various sizes and hose wall thicknesses. They are mainly used with Storz couplings, as well as tank male hose couplings.

DN	Material	D min-max(mm)	Schrauben Bolts	Art.-Nr Order-No.
13x5	Alu	22x24	4x M6x20	01325A
19x6	Alu	30-33	4x M6x20	01313A
25x6	Alu	36-39	4x M6x20	01300A
	VA SST	36-39	4x M6x20	01300V
38x6,5	Alu	50-52	4x M6x20	01302A
50x8	Alu	64-67	4x M8x25	01304A
	VA SST	64-67	4x M8x25	01304V
	Ms Brass	64-67	4x M8x25	01304M
75x8	Alu	89-93	4x M8x25	01306A
100x8	Alu	114-119	4x M10x40	01307A
100x12	Alu	122-126	4x M10x40	01320A

Storz Druckkupplung für Außeneinband PN 16

Storz delivery hose coupling for external binding PN16

Storz Druckkupplungen haben einen kurzen Einbindestutzen.



Storz delivery couplings have a short tail piece.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-75 KA Lug 089	Alu	42	55	D	NBR	01113A
	Alu	52	55	D	NBR	01115A
	VA SST	52	55	D	Viton	01115V
	Alu	75	75	D	NBR	DIN 14303 011216A

Druckkupplung mit Klemmring FWZ PN 16

Storz hose coupling with FWZ segmented binding PN 16

Die Storz Druckkupplung mit Klemmring, die am Schlauch montiert ist, kann bei Bedarf jederzeit direkt vor Ort mit einem Inbusschlüssel um- und neu montiert werden



The Storz coupling with segmented binding, which is mounted directly on the hose, can be locally re-assembled with an hex key, at any time, if necessary.

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	s (mm)	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	42	1,8	78	D	NBR	088122A
	Alu	52	1,8	82	D	NBR	088123A
	Alu VA SST	52	2,5	82	DS	EPDM Edelstahlstutzen VA, Klemmring Alu tail pcs SST segmented binding Alu	088189VTAB.D.S.
B-75 KA Lug 089	Alu	75	2	85	D	NBR	088101A
	Alu VA SST	75	2,0	85	D	EPDM	088310VTB.D
100 KA Lug 115	Alu	101,5	3,5	91	DS	NBR	088176A
A-110 KA Lug 133	Alu	101,5	2,8	92	DS	NBR	088103A
	Alu VA SST	101,5	2,5	92	DS	EPDM Edelstahlstutzen VA, Klemmring Alu tail pcs SST segmented binding Alu	088103VTAB.D.S

Storz Kupplungen

Storz couplings

Druckkupplung mit Klemmring FWZ PN 16

Storz hose coupling with FWZ segmented binding PN 16

Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	s (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
125 KA Lug 148	Alu	125	2,8	94	DS	NBR		08874A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	150	2,8	108	DS	NBR		088112A
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	Alu	205	3,5	126	D	NBR		08813A
250 KA Lug 278 3 Nocken Lugs	Alu Guss cast	253	3	127	DS	NBR	PN 10 mit Sperrklinke with sleeve lock	088236A
305 KA Lug 328 3 Nocken Lugs	Alu Guss cast	305	4,2	135	D	NBR	PN 10 mit Sperrklinke with sleeve lock	088183A

Storz Festkupplungen mit Innengewinde PN 16

Storz adapter with female BSP thread PN 16

Standardmäßig sind Festkupplungen mit einer Druckdichtung versehen. Eine Lieferung mit Druck-/Saugdichtung ist möglich. Alle Festkupplungen sind mit einer Flachdichtung im Innengewinde ausgestattet.



By default, adapters are provided with a delivery seal. If required, we can also provide a delivery/suction seal. All adapters are equipped with a flat seal inside the female thread.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	½"	DS	NBR		01500A
	VA SST	½"	DS	Viton		01500V
	VA SST	½"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01500VTB.D.S
	Ms Brass	½"	DS	NBR		01500M
	Alu	¾"	DS	NBR		01501A
	VA SST	¾"	DS	Viton		01501V
	VA SST	¾"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01501VTB.D.S
	Ms Brass	¾"	DS	NBR		01501M
	Alu	1"	DS	NBR		01502A

Storz Festkupplungen mit Innengewinde PN 16

Storz adapter with female BSP thread PN 16

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	1"	DS	NBR	PN 10	41502A
	VA SST	1"	DS	Viton		01502V
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01502VTB.D.S
	Ms Brass	1"	DS	NBR		01502M
	Alu	1 1/4"	DS	NBR		01544A
	VA SST	1 1/4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	015299VTB.D.S
	Alu	2"	DS	NBR		01530A
32 KA Lug 044	Alu	1"	DS	Viton		01524AV
38 KA Lug 052	Alu	1 1/2"	DS	NBR		01504A
	Ms Brass	1 1/2"	DS	NBR		01504M
	Alu	1 1/4"	DS	NBR		01505A
	Alu	2"	DS	NBR		01542A
	Ms Brass	2"	DS	NBR		01542M
45 KA Lug 059	Alu	2"	DS	NBR		01555A
C-52 KA Lug 066	Alu	3/4"	D	NBR		01527A
	VA SST	3/4"	DS	Viton		01569V
	VA SST	3/4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01569VTB.D.S
	Alu	1"	D	NBR		01546A
	VA SST	1"	DS	Viton		01546V
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01546VTB.D.S
	Ms Brass	1"	D	NBR		01546M
	Alu	1 1/4"	D	NBR		01506A
	VA SST	1 1/4"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke with sleeve lock	01506VTB.D
	Ms Brass	1 1/4"	D	NBR		01506M
	Alu	1 1/2"	D	NBR		01507A
	Alu	1 1/2"	D	NBR	PN 10	41507A
	VA SST	1 1/2"	DS	Viton		015194V
	VA SST	1 1/2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	015194VTB.D
	Ms Brass	1 1/2"	D	NBR		01507M
	Alu	2"	D	NBR		01508A
	Alu	2"	D	NBR	PN 10	41508A
	Alu	2"	D	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	070106A
	VA SST	2"	DS	Viton		01508V

Storz Festkupplungen mit Innengewinde PN 16

Storz adapter with female BSP thread PN 16

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA SST	2"	DS Viton	mit Sperrklinke with sleeve lock 	070106V
	VA SST	2"	D EPDM	nach DVGW VP 550	01508VTB.D
	Ms Brass	2"	D NBR		01508M
	Alu	2 1/2"	D NBR		01509A
	Ms Brass	2 1/2"	D NBR		01509M
65 KA Lug 081	Alu	2"	D NBR		01510A
	Ms Brass	2"	D NBR		01510M
	Alu	2 1/2"	D NBR		01511A
	Alu	2 1/2"	D NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	070124A
	Ms Brass	2 1/2"	D NBR		01511M
	Alu	3"	D NBR		01526A
B-75 KA Lug 089	Alu	1"	D NBR		015130A
	Alu	1 1/2"	D NBR		01572A
	Alu	2"	D NBR		01512A
	VA SST	2"	DS Viton		01512V
	VA SST	2"	D EPDM	nach DVGW VP 550	01520VTB.D
	VA SST	2"	D EPDM	nach DVGW VP 550, mit Sieb with filter	015199VTB.D
	Ms Brass	2"	D NBR		01512M
	Alu	2 1/2"	D NBR		01513A
	Alu	2 1/2"	D NBR	PN 10	41513A
	Alu	2 1/2"	D NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	07025A
	Alu Stahl steel	2 1/2"	D NBR	Innenteil Stahl Steel insert	04701S
	VA SST	2 1/2"	DS Viton		01513V
	VA SST	2 1/2"	D EPDM	nach DVGW VP 550	01513VTB.D
	Ms Brass	2 1/2"	D NBR		01513M
	Alu	3"	D NBR		01514A
	Alu	3"	D NBR	PN 10	41514A
	Alu	3"	D NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	07064A
	Alu Stahl steel	3"	DS NBR	Innenteil Stahl Steel insert	04702S
	VA SST	3"	DS Viton		01514V
	VA SST	3"	DS Viton	mit Sperrklinke with sleeve lock	07064V
	VA SST	3"	D EPDM	nach DVGW VP 550	01514VTB.D
	Ms Brass	3"	D NBR		01514M
90 KA Lug 105	Alu	3"	DS NBR		01515A

Storz Festkupplungen mit Innengewinde PN 16

Storz adapter with female BSP thread PN 16

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
100 KA Lug 115	Alu	4"	DS	NBR		015108A
	Alu	4"	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	070121A
A-110 KA Lug 133	Alu	4"	DS	NBR		01517A
	Alu	4"	DS	NBR	PN 10	41517A
	Alu	4"	DS	NBR	PN 10	41517A.L
	Alu	4"	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	07078A
	Alu Stahl steel	4"	DS	NBR	Innenteil Stahl Steel insert	04705S
	VA SST	4"	DS	Viton		01517V
	VA SST	4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01517VTB.D.S
	Rg Gun Metal	4"	DS	NBR		01517R
	Alu	4½"	DS	NBR		01518A
	Alu	4½"	DS	NBR	PN 10	41518A
	VA SST	4½"	DS	Viton		01518V
	Alu	5"	DS	NBR		01581A
125 KA Lug 148	Alu	4"	DS	NBR		01576A
	Alu	5"	DS	NBR		01519A
	VA SST	5"	DS	Viton	mit Sperrklinke with sleeve lock	07094V
135 KA Lug 159	Alu Guss cast	5½"	DS	NBR	PN 10	01538A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	6"	DS	NBR	einteilig one-pc adapter	015251A
	Alu	6"	DS	NBR	einteilig mit Sperrklinke one-pc adapter with sleeve lock	070126A
	VA SST	6"	DS	Viton	einteilig one-pc adapter	01567V
	VA SST	6"	DS	Viton	einteilig mit Sperrklinke one-pc adapter with sleeve lock	07096V
	Rg Gun Metal	6"	DS	NBR		01520M
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	Alu	8"	D	NBR	einteilig one-pcs adapter	015264A.D1
	Alu	8"	D	NBR	einteilig mit Sperrklinke + 3 rote Punkte one-pc adapter with sleeve lock and 3 red dots	070108A
	VA SST	8"	DS	Viton	einteilig one-pcs adapter	015107V
205 KA Lug 220 2 Nocken Lugs	Alu	8"	DS	NBR	einteilig one-pcs adapter	015145A
250 KA Lug 278 3 Nocken Lugs	Alu Guss cast	10"	DS	NBR	PN 10	01545A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Festkupplungen mit Innengewinde, drehbar PN 16

Storz adapter with female BSP thread, swivel PN 16

Alle drehbaren Festkupplungen bestehen aus einem Knaggenteil und einem Gewindestutzen.



All swivel adapters consist of a Storz head and a connection thread.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	1"	DS	NBR		01957A
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01937VTB.D.S
	VA SST	1 ¼"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	019199VTB.D.S
C-52 KA Lug 066	Alu	1"	D	NBR		01927A
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01927VTB.D.S
	VA SST	1"	D	EPDM	nach DVGW VP 550, mit Sieb with filter	019169VTB.D
	Alu	1 ¼"	D	NBR		01926A
	VA SST	1 ¼"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 	019200VTB.D.S
	Alu	1 ½"	D	NBR		01925A
	VA SST	1 ½"	DS	Viton		01925V
	VA SST	1 ½"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	01925VTB.D
	Ms Brass	1 ½"	D	NBR		01925M
	Alu	2"	D	NBR		01952A
	Alu	2"	D	NBR	PN 10	41900A
	Alu	2"	D	NBR	mit 2" Sperrklinke with 2" sleeve lock	019308A
	VA SST	2"	DS	Viton		01900V
	VA SST	2"	DS	Viton	mit 2" Sperrklinke with 2" sleeve lock	01944V
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	01900VTB.D
	VA SST	2"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke with sleeve lock	01944VTB.D.S
	Ms Brass	2"	D	NBR		01900M
65 KA Lug 081	Alu	2 ½"	D	NBR		01919A

Storz Festkupplungen mit Innengewinde, drehbar PN 16

Storz adapter with female BSP thread, swivel PN 16

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-75 KA Lug 089	Alu	2"	DS	NBR		01967A
	VA SST	2"	DS	Viton		01967V
	VA SST	2"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01967VTB.D.S
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke und Schloss gleichschließend with sleeve lock and universal key	019154VTB.D
	Alu	2 ½"	D	NBR		019179A
	Alu	2 ½"	D	NBR	PN 10	419179A
	Alu	2 ½"	D	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	01958A
	Alu	3"	D	NBR		019301A
	Alu Stahl steel	3"	DS	NBR	Innenteil Stahl steel insert	04712S
	VA SST	3"	DS	Viton		01902V
	VA SST	3"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01902VTB.D.S
100 KA Lug 115	Alu	4"	DS	NBR		01905A
A-110 KA Lug 133	Alu	4"	DS	NBR		019300A
	Alu	4"	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock	01948A
	VA SST	4"	DS	Viton		01903V
	VA SST	4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01903VTB.D.S
	VA SST	4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke with sleeve lock	019160VTB.D.S
	Alu	4½"	DS	NBR		019140A
125 KA Lug 148	Alu	4"	DS	NBR		01956A
	Alu	5"	DS	NBR		01904A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	6"	DS	NBR		01924A
	VA SST	6"	DS	Viton	mit einem Sicherungshebel one folding- and one safety handle	01928V
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	Alu	8"	D	NBR		019112A.D
	Alu	8"	DS	NBR		019112A
	VA SST	8"	D	Viton		019112V

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Festkupplungen mit Innengewinde, drehbar mit Schloss PN 16

Storz adapter with female BSP thread with lock, swivel PN 16

Festkupplungen drehbar mit Schloss dienen zum Verschließen. Das Schloss an der Festkupplung wird optional gleichschließend oder nicht gleichschließend angeboten. Dies hat den Vorteil, dass die Kupplung nicht entwendet werden kann.



Swivel adapters with lock are used for sealing. The lock on the adapters are optionally available with a universal key or a single key. The advantage of this is that the couplings cannot be stolen.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA SST	2"	D	EPDM nach DVGW VP 550 mit 2" Sperrklinke und Flachsieb with 2" sleeve lock and filter	019114VTB.D
	VA SST	2"	DS	EPDM nach DVGW VP 550 mit 2" Sperrklinke, Schloss und Flachsieb with 2" sleeve, lock and filter	019155VTB.D.S

Storz Festkupplungen mit Innengewinde, mit Arretierung PN 16

Storz adapter with female BSP thread and locking mechanism PN 16

Unsere Festkupplung mit Arretierung werden meistens für Überflurhydranten eingesetzt.



Our adapters with locking mechanism are mostly used for fire hydrants.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA Ms SST Brass	2"	D	EPDM nach DVGW VP 550 mit 2" Sperrklinke with 2" sleeve lock	220000VMB.D
	VA Ms SST Brass	2"	D	EPDM nach DVGW VP 550 mit 2" Sperrklinke und Schloss gleichschließend with 2" sleeve lock and universal key	220002VMB.D
B-75 KA Lug 089	VA Ms SST Brass	2"	D	EPDM nach DVGW VP 550 mit 3" Sperrklinke with 3" sleeve lock	220001VMB.D
	VA Ms SST Brass	2"	D	EPDM nach DVGW VP 550 mit 3" Sperrklinke und Schloss gleichschließend with 3" sleeve lock and universal key	220003VMB.D

Storz Festkupplung mit Innengewinde, gekuppelt drehbar PN 16

Storz adapter with female BSP thread, swivel at all times PN 16

Die Festkupplungen mit Innengewinde drehbar, sind im gekuppelten Zustand jederzeit beweglich.



This Storz adapters with female thread are swivel at all times.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
Storz B-75 KA Lug 089	Alu	2 ½"	D	NBR	mit Sperrklinke with 3" sleeve lock	019133A

Storz Festkupplungen mit Innengewinde NH PN16

Storz adapter with female NH thread PN 16

Kupplungen mit Innengewinde NH. Die Festkupplungen NH sind immer mit einer Flachdichtung ausgestattet.



Couplings with NH female thread. NH adapters are always supplied with a flat seal.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
38 KA Lug 052	Alu	1 ½" NH	DS	NBR		06629A
C-52 KA Lug 066	Alu	1 ½" NH	D	NBR		06608A
65 KA Lug 081	Alu	2 ½" NH	D	NBR		06615A
	Ms Brass	2 ½" NH	D	NBR		06615M
B-75 KA Lug 089	Alu	2 ½" NH	D	NBR		06610A
A-110 KA Lug 133	Alu	4" NH	DS	NBR		06655A
	Alu	4 ½" NH	DS	NBR		06613A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Festkupplungen mit Innengewinde NPT PN16

Storz adapter with female NPT thread PN 16

Kupplungen mit Innengewinde NPT. Kupplungen mit NPT haben konisches Gewinde und sind selbstabdichtend.



Couplings with NPT female thread. All couplings with NPT have a conic thread, so they do not require a flat seal.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA SST	2" NPT	DS	Viton		06602V
	MS Brass	2" NPT	D	NBR		06602M
65 KA Lug 081	Alu	2" NPT	D	NBR		066109A
	Alu	2 1/2" NPT	D	NBR		06621A
B-75 KA Lug 089	Alu	3" NPT	D	NBR		06635A

Storz Festkupplungen mit Außengewinde PN 16

Storz adapter with male BSP thread PN 16

Festkupplungen mit Außengewinde sind je nach Bedarf entweder mit einer Druck- oder mit einer Druck-/Saugdichtung montiert.



Depending on the application, adapters with male threads can be delivered with either a delivery seal or a delivery/suction seal.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	1/2"	DS	NBR		01621A
	VA SST	1/2"	DS	Viton		01621V
	VA SST	1/2"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01621VTB.D.S
	Alu	3/4"	DS	NBR		01600A
	VA SST	3/4"	DS	Viton		01600V
	VA SST	3/4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01600VTB.D.S
	Alu	1"	DS	NBR		01601A

Storz Festkupplungen mit Außengewinde PN 16

Storz adapter with male BSP thread PN 16

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	1"	DS	NBR	PN 10	41601A
	VA SST	1"	DS	Viton		01601V
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01601VTB.D.S
	Ms Brass	1"	DS	NBR		01601M
	VA SST	1 ¼"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01631VTB.D.S
32 KA Lug 044	Alu	1"	DS	Viton		01616AV
	VA SST	1"	DS	Viton		01616V
	Alu	1 ¼"	DS	Viton		01602AV
38 KA Lug 052	Alu	1"	DS	NBR		01664A
	Alu	1 ½"	DS	NBR		01603A
	Ms Brass	1 ½"	DS	NBR		01603M
	Alu	2"	DS	NBR		01632A
C-52 KA Lug 066	Alu	¾"	D	NBR		01619A
	Alu	1"	D	NBR		01604A
	VA SST	1"	D	Viton		016115V
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	016115VTB.D.S
	Ms Brass	1"	D	NBR		01604M
	Alu	1 ¼"	D	NBR		01605A
	VA SST	1 ¼"	DS	Viton		016051V
	VA SST	1 ¼"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	016051VTB.D.S
	Ms Brass	1 ¼"	D	NBR		01605M
	Alu	1 ½"	D	NBR		01606A
	Alu	1 ½"	D	NBR	PN 10	41606A
	VA SST	1 ½"	DS	Viton		01606V
	VA SST	1 ½"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01606VTB.D.S
	Ms Brass	1 ½"	D	NBR		01606M
	Alu	2"	D	NBR		01607A
	Alu	2"	D	NBR	PN 10	41607A
	VA SST	2"	DS	Viton		01607V
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	01607VTB.D
	Ms Brass	2"	D	NBR		01607M
	Alu	2 ½"	D	NBR		01608A
	VA SST	2 ½"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	01608VTB.D
	Ms Brass	2 ½"	D	NBR		01608M

Storz Festkupplungen mit Außengewinde PN 16

Storz adapter with male BSP thread PN 16

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
65 KA Lug 081	Alu	1 ½"	D	NBR		01623A
	Alu	2"	D	NBR		01622A
	Alu	2 ½"	D	NBR		01609A
	VA SST	2 ½"	D	Viton		01609V
	Ms Brass	2 ½"	D	NBR		01609M
	Alu	3"	D	NBR		01629A
B-75 KA Lug 089	Alu	2"	D	NBR		01610A
	VA SST	2"	DS	Viton		01610V
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	016109VTB.D
	Alu	2 ½"	D	NBR		01611A
	Alu	2 ½"	D	NBR	PN 10	41611A
	VA SST	2 ½"	DS	Viton		01611V
	VA SST	2 ½"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01611VTB.D.S
	Ms Brass	2 ½"	D	NBR		01611M
	Alu	3"	D	NBR		01612A
	Alu	3"	D	NBR	PN 10	41612A
	VA SST	3"	DS	Viton		01612V
	VA SST	3"	D	EPDM	nach DVGW VP 550	01612VTB.D
	Ms Brass	3"	D	NBR		01612M
90 KA Lug 105	Alu	3"	DS	NBR		01613A
100 KA Lug 115	Alu	4"	DS	NBR		01626A
	VA SST	4"	DS	Viton		01626V
A-110 KA Lug 133	Alu	4"	DS	NBR		01614A
	Alu	4"	DS	NBR	PN 10	41614A
	VA SST	4"	DS	Viton		01614V
	VA SST	4"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	01614VTB.D.S
	Rg Gun Metal	4"	D	NBR		01614R.D
125 KA Lug 148	Alu	5"	DS	NBR		01642A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	6"	DS	NBR		016110A
	VA SST	6"	DS	NBR		01615V
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	Alu	8"	D	NBR	mit 3 roten Punkten with 3 red dots	016130A.D

Storz Festkupplungen mit Außengewinde, drehbar PN 16

Storz adapter with male thread, swivel PN 16

Alle drehbaren Festkupplungen bestehen aus einem Knaggenteil und einem Gewindestutzen.



All swivel adaptors consist of a Storz head and a connection thread.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	¾"	DS	NBR	01929A
	Alu	1"	DS	NBR	01993A
	VA SST	1"	DS	Viton	01963V
	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 01963VTB.D.S
C-52 KA Lug 066	VA SST	1¼"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke with sleeve lock 01968VTB.D
	Alu	2"	D	NBR	01907A
	Alu	2"	D	NBR	PN 10 41907A
	VA SST	2"	DS	Viton	01907V
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 01907VTB.D
	Ms Brass	2"	D	NBR	01907M
65 KA Lug 081	Alu	2 ½"	D	NBR	019313A
B-75 KA Lug 089	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke with sleeve lock 019162VTB.D
	Alu	2 ½"	D	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock 01935A
	VA SST	2 ½"	D	EPDM	nach DVGW VP 550  019150VTB.D
	Alu	3"	D	NBR	019303A
	Alu	3"	D	NBR	PN 10 419303A
	VA SST	3"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 01909VTB.D
	VA SST	3"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 01909VTB.D.S
A-110 KA Lug 133	Alu	4"	DS	NBR	019211A
	Alu	4"	DS	NBR	PN 10 419211A
	Alu	4"	DS	NBR	mit Sperrklinke with sleeve lock 019212A
	VA SST	4"	DS	Viton	01910V
125 KA Lug 148	Alu	4"	DS	NBR	01914A
	Alu	5"	DS	NBR	01915A

Storz Festkupplungen mit Außengewinde, drehbar mit Schloss PN 16

Storz adapter with male BSP thread with lock, swivel PN 16

Festkupplungen drehbar mit Schloss dienen zum Verschließen. Das Schloss an der Festkupplung wird optional gleichschließend oder nicht gleichschließend angeboten. Dies hat den Vorteil, das die Kupplung nicht entwendet werden kann.



Swivel adapters with lock are used for sealing. The lock on the adapters are optionally available with a universal key or a single key. The advantage of this is that the couplings cannot be stolen.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	VA SST	1"	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 gleichschließend with universal key	019157VTB.D.S
C-52 KA Lug 066	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550, gleichschließendes Schloss with universal key 	019004VTB.D
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit Sperrklinke, Flachsieb, gleichschl. Schloß with sleeve lock, filter, universal key	019172VTB.D
B-75 KA Lug 089	VA SST	2"	D	EPDM	mit Sperrklinke, gleichschl. Schloß with sleeve lock, universal key	019163VTB.D
	VA SST	2 ½"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit gleichschließendes Schloß with universal key	019156VTB.D

Storz Festkupplungen mit Außengewinde, mit Arretierung PN 16

Storz adapter with male BSP thread, with locking mechanism PN 16

Unsere Festkupplungen mit Arretierung werden meistens für Überflurhydranten eingesetzt.



Our adapters with locking mechanism are mostly used for fire hydrants.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
Storz C-52 KA Lug 066	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit 3" Sperrklinke with 3" sleeve lock	220006VMB.D
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit 3" Sperrklinke und Schloss gleichschließend with 3" sleeve lock and universal key	220004VMB.D
Storz B-75 KA Lug 089	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit 3" Sperrklinke with 3" sleeve lock	220007VMB.D
	VA SST	2"	D	EPDM	nach DVGW VP 550 mit 3" Sperrklinke und Schloss with 3" sleeve lock and universal key	220008VMB.D

Storz Festkupplungen mit Außengewinde NH PN 16

Storz adapter with male NH thread PN 16

Festkupplungen mit NH Gewinde haben eine Flachdichtung.



Fixed couplings with NH threading have a flat seal.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
38 KA Lug 052	Alu	1 ½" NH	DS	NBR		06624A
	Ms Brass	1 ½" NH	DS	NBR		06624M
B-75 KA Lug 089	Alu	2 ½" NH	D	NBR		06611A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Festkupplungen mit Außengewinde NPT PN 16

Storz adapter with male NPT thread with lock, swivel PN 16

Festkupplungen mit NPT Gewinde sind konisch und selbstabdichtend.



Fixed couplings with NPT threading are conical and self-sealing.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
38 KA Lug 052	Ms Brass	1 1/2" NPT	DS NBR		06661M
C-52 KA Lug 066	Alu	2" NPT	D NBR		06677A
B-75 KA Lug 089	Alu	2 1/2" NPT	D NBR		06685A
	Alu	3" NPT	D NBR		06684A
A-110 KA Lug 133	Alu	4" NPT	DS NBR		06619A

Storz Festkupplung IG mit metallischer Dichtfläche PN 16

Storz adapter with female BSP thread and metal sealing surface PN 16

Festkupplungen metallisch werden hauptsächlich für Armaturen im Freien eingesetzt, z. B. bei Überflurhydranten. Die Festkupplungen haben eine metallische Dichtfläche zum Einschrauben der Deckkapsel.



Metallic adapters are mainly used for outdoor fittings, for example fire hydrants. The adapter have a metallic sealing surface for screw in the end cap.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	2"	50x1/6"	01717A
65 KA Lug 081	Alu	2 1/2"	60x1/6"	01705A
B-75 KA Lug 089	Alu	2 1/2"	65x1/6"	 01712A

Storz Festkupplung AG mit metallischer Dichtfläche PN 16

Storz adapter with male BSP thread and metal sealing surface PN 16

Festkupplungen metallisch werden hauptsächlich für Armaturen im Freien eingesetzt, z. B. bei Überflurhydranten. Die Festkupplungen haben eine metallische Dichtfläche zum Einschrauben der Deckkapsel.



Metallic adapters are mainly used for outdoor fittings, for example fire hydrants. The adapter have a metallic sealing surface for screw in the end cap.

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	2"	50x1/6"	01700A
	VA SST	2"	50x1/6"	01700V
65 KA Lug 081	Alu	2 ½"	60x1/6" 	01704A
B-75 KA Lug 089	Alu	2 ½"	65x1/6"	01701A
	VA SST	2 ½"	65x1/6"	01701V
	Alu	3"	65x1/6"	01739A
A-110 KA Lug 133	Alu	4"	105x1/4"	01702A
	VA SST	4"	105x1/4"	01702V

Storz Kupplungen

Storz couplings

Deckkapsel mit Dreikant, Flachdichtung und Kette

End cap with triangular boss, seal and chain

Die Deckkapseln werden in die Festkupplungen mit metallischer Dichtfläche eingeschraubt. Das Lösen der Deckkapseln ist nur mit einem Überflurhydrantenschlüssel möglich (Seite 232).



The end caps are screwed into the metallic adapters. The release of the end cap is only possible with a hydrant key (See page 232).

Größe Size	Material	Gewinde Thread	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	50x1/6"	DIN 14317	01800A
	VA SST	50x1/6"		01800V
65 KA Lug 081	Alu	60x1/6"	NEN 3374	01805A
B-75 KA Lug 089	Alu	65x1/6"	DIN 14318 	01801A
	VA SST	65x1/6"		01801V
A-110 KA Lug 133	Alu	105x1/4"	DIN 14319	01802A
	VA SST	105x1/4"		01802V

Storz Blindkupplungen für Druck- und Saugbetrieb mit Kette PN 16

Storz blank cap for pressure and suction applications with chain PN 16

Storz Blindkupplungen dienen zum Verschließen von Storz Kupplungen. Die einteiligen Blindkupplungen aus Kunststoff dienen als Schutz gegen Verschmutzung (drucklos).



Blanking caps are used for sealing Storz couplings. Plastic blanking caps serve as protection against pollution (non pressure).

Größe Size	Material	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu	DS	NBR		02200A
	Alu	DS	NBR	PN 10	42200A
	Kst	-	-	einteilig (nicht druckbelastend) one piece non-pressure	022242K
	VA SST	DS	Viton		02200V
	VA SST	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	02200VTB.D.S
	Ms Brass	DS	NBR		02200M

Storz Blindkupplungen für Druck- und Saugbetrieb mit Kette PN 16

Storz blank cap for pressure and suction applications with chain PN 16

Größe Size	Material	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
32 KA Lug 044	Alu	DS	Viton		02201AV
	Ms Brass	DS	Viton		02201MV
38 KA Lug 052	Alu	DS	NBR		02202A
	Ms Brass	DS	NBR		02202M
45 KA Lug 059	Alu	DS	NBR		02254A
C-52 KA Lug 066	Alu	DS	NBR		02203A
	Alu	DS	NBR	PN 10	42203A
	Kst	–	–	einteilig für Schloss mit Stahl Kette (nicht druckbelastend) one piece, for lock with Steel chain (non-pressure)	022113K
	Kst	–	–	einteilig für Schloss mit VA Kette (nicht druckbelastend) one piece, for lock with SST chain (non-pressure)	022113KV
	Kst	–	–	einteilig für Schloss mit Ms Kette (nicht druckbelastend) one piece, for lock with Brass chain (non-pressure)	022113KM
	VA SST	DS	Viton		02203V
	VA SST	D	EPDM	nach DVGW VP 550	02203VTB.D.S
	VA SST	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 	02203VTB.D
	VA SST	–	–	einteilig, für Schloss mit VA Kette (nicht druckbelastend) one piece, for lock with SST chain (non-pressure)	022141V
	Ms Brass	DS	NBR		02203M
65 KA Lug 081	Alu	DS	NBR		02204A
	Alu	D	NBR	PN 10	42204A
	Kst	-	-	einteilig (nicht druckbelastend) one piece non-pressure	022259K
	VA SST	D	Viton		02204V
	Ms Brass	D	NBR		02204M
B-75 KA Lug 089	Alu	DS	NBR		02205A
	Alu	DS	NBR	PN 10	42205A
	Alu	DS	NBR	mit Schnellkupplung with claw coupling	02290A
	Alu	DS	NBR	mit Ablasshahn with drain tap	022266A
	Kst	-	-	einteilig für Schloss mit Stahl Kette(nicht druckbelastend) one piece non-pressure for lock with Steel chain	022114K
	VA SST	DS	Viton		02205V
	VA SST	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	02205VTB.D.S
	VA SST	D	EPDM	nach DVGW VP 550	02205VTB.D
	Ms Brass	DS	NBR		02205M
90 KA Lug 105	Alu	DS	NBR		02206A

Storz Blindkupplungen für Druck- und Saugbetrieb mit Kette PN 16

Storz blank cap for pressure and suction applications with chain PN 16

Größe Size	Material	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
100 KA Lug 115	Alu	DS	NBR		02207A
	VA SST	DS	Viton		02207V
	Rg Gun Metal	DS	NBR		02207R
A-110 KA Lug 133	Alu	DS	NBR		02208A
	Alu	DS	NBR	PN 10	42208A
	Kst	-	-	einteilig mit Stahl Kette (nicht druckbelastend) one pcs non-pressure with Steel chain	022245K
	VA SST	DS	Viton		02208V
	VA SST	DS	EPDM	nach DVGW VP 550	02208VTB.D.S
	Rg Gun Metal	DS	NBR weiß white		02208R
125 KA Lug 148	Alu	DS	NBR		02209A
	VA SST	DS	Viton		02209V
	Rg Gun Metal	DS	NBR		02209R
135 KA Lug 159	Alu Guss cast	DS	NBR	PN 10	02218A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	DS	NBR		02210A
	Alu	-	-	einteilig mit Stahl Kette one piece with steel chain	022119A
	VA SST	DS	Viton		02210V
	Rg Gun Metal	DS	NBR		02210R
165 KA Lug 188 2 Nocken Lugs	Alu Guss cast	DS	NBR weiß white	PN 10	02211AW
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	Alu	DS	NBR		02276A
205 KA Lug 220 2 Nocken Lugs	Alu	DS	NBR		02214A
305 KA Lug 328 3 Nocken Lugs	Alu Guss cast	D	NBR	PN 10 mit Sperrklinke with sleeve lock	022107A

Storz Blindkupplungen mit Schloss und Kette PN 16

Storz blank cap with lock and chain PN 16

Blindkupplungen mit Schloss dienen zum Verschließen von Storz-kupplungen. Das Schloss an der Kupplung wird optional gleich-schließend oder nicht gleichschlie-ßend geliefert. Dadurch kann die Kupplung nicht entwendet werden.



Blanking caps with lock are used for sealing Storz couplings. The lock on the blanking caps are optionally available with a universal key or a single key. The advantage of this is that the couplings cannot be stolen.

Größe Size	Material	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu VA SST	DS	NBR	nicht gleichschließend single key	02222A
	Alu VA SST	DS	NBR	gleichschließend universal key	02296A
B-75 KA lug 089	Alu VA SST	DS	NBR	nicht gleichschließend single key	02262A
	Alu VA SST	DS	NBR	gleichschließend universal key	02231A
	VA SST	D	EPDM	nach DVGW VP 550 gleichschließend universal key 	02228VTB.D
A-110 KA Lug 133	Alu VA SST	DS	NBR	nicht gleichschließend single key	02227A
	VA SST	DS	EPDM	nach DVGW VP 550 nicht gleichschließend single key	02227VTB.D.S
	Alu VA SST	DS	NBR	gleichschließend universal key	022230A

Storz Blindkupplung mit klappbaren Kupplungsgriffen und Kette PN 16

Storz blank cap with folding handles and chain PN 16

Die Storz Blindkupplungen aus Alu-minium mit zwei Griffen ermöglichen ein schnelles und leichtes Kuppeln ohne Kupplungsschlüssel.



The Storz blind couplings in alumi-nium with handles enable fast and easy assembly without a coupling spanner.

Größe Size	Material	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
100 KA Lug 115	Alu	DS	NBR	2 Griffe two handles 	02286A
125 KA Lug 148	Alu	DS	NBR	2 Griffe two handles	02265A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storz Blindkupplung mit klappbaren Kupplungsgriff und Kette PN 16

Storz blank cap with folding handles and chain PN 16

Die Storz Blindkupplungen mit einem Griff ermöglichen ein schnelles und leichtes Kuppeln ohne Kupplungsschlüssel. Gleichzeitig werden die Kupplungen gegen Öffnen gesichert.



Storz blanking caps with folding handles allow quick and easy assembly spanner. The couplings are secured against opening.

Größe Size	Material	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
100 KA Lug 115	VA SST	D Viton	1 Griff one handles	022246V
A-110 KA Lug 133	VA SST	DS Viton	1 Griff one handles 	022247V
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	VA SST	DS Viton	1 Griff one handles	022249V

Storz Blindkupplungen mit automatischer Entlüftung PN 16

Storz blank cap with drain valve or air bleed valve PN 16

Um die Leitung drucklos zu halten bieten wir Blindkupplungen mit automatischer Entlüftung oder Ablassventil an.



In order to maintain the line depressurized we can also offer blanking caps with automatic ventilation or with drain valve.

Größe Size	Material	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	D NBR	automatische Entlüftung automatic air bleed valve 	02219A
B-75 KA Lug 089	Alu	D NBR	automatische Entlüftung automatic air bleed valve	02250A

Automatischer Entlüfter Automatic air bleed valve

Alle Festkupplungen mit 2" Innengewinde können mit unserem automatischen Entlüfter (Einbaulage senkrecht) nachgerüstet werden.



All adapters with 2" female thread can be upgraded to our automatic air bleed valve (Perpendicular installation).

Typ Type	Material	Gewinde Thread	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
ab Storz C-52 for Storz C-52	Alu	2" AG male BSP thread	Schliessdruck ca. 0,8 bar closing pressure circa 0,8 bar	02220A

Storzkupplung mit Ablasshahn Storz couplings with drain tap

Storzkupplungen mit Ablasshahn ermöglichen die Leitung drucklos zu machen.



Storz couplings with drain tap can be used to remove the pressure from a hose.

Größe Size	Material	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu	DS	NBR	Ablasshahn with drain cock 	02229A
B-75 KA Lug 089	Alu	DS	NBR	Ablasshahn with drain cock	02234A
A-110 KA Lug 133	Alu	DS	NBR	Ablasshahn with drain cock	02270A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Storzkupplung mit Entnahme

Storz couplings with drain valves

Die Kupplungen haben Entnahmemöglichkeiten über Ablassventile und -hahn, auch mit Klauenkupplung DN 40



The couplings are equipped with possibilities for draining through drain valves and a tap, including the claw coupling DN 40

Größe Size	Material	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Alu Ms Brass	D	2 x 3/4" Auslaufventil tap	05810A
	Alu Ms Brass	D	1 x 3/4" Auslaufventil und 1x Klauenkupplung DN 40 claw coupling	05878A
B-75 KA Lug 089	Alu Ms Brass	DS	1 x 3/4" Auslaufventil tap	058195A

Storzkupplung mit Auslaufventil und Systemtrenner

Storz couplings with drain valves and backflow preventer

Diese Kupplungen sind zur Entnahme von Trinkwasser geeignet und verfügen über einen Systemtrenner BA „S“.



These couplings are suited for removing drinking water and have a BA „S“ backflow preventer.

Größe Size	Material	Dichtung Seals	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA Ms SST Brass	D	1 x 3/4" Auslaufventil mit Systemtrenner BA „S“ tap with backflow preventer	058136VTB.D
B-75 KA Lug 089	VA Ms SST Brass	DS	1 x 3/4" Auslaufventil mit Systemtrenner BA „S“ tap with backflow preventer	058509VM.X

Haltescheiben Kunststoff für Storz-Armaturen

Holding device for Storz fittings

Haltescheiben dienen als Schutz gegen Verschmutzungen. Sie können auch als drucklose Blindkupplung mit und ohne Kette eingesetzt werden.



Holding devices are used to protect against contamination. Blanking caps with or without chain (non pressure) can also be used.

Größe Size	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Kst		03920K
38 KA Lug 052	Kst	ohne Kette für Steckschloss, nicht dichtend chain for key lock, not waterproof	03935K
C-52 KA Lug 066	Kst	für Steckschloß for key lock	03947K
	Kst	mit T-Griff für Steckschloss with handle for Cylinder key lock	022117K
	Kst	auch für B-75 KA Lug 089, nicht zum Abdichten verwendbar also for B-75 KA Lug 089, not waterproof	03924K
65 KA Lug 081	Kst	für Steckschloß for key lock 	03936K
B-75 KA Lug 089	Kst	für Steckschloß for key lock	03949K
	Kst	mit T-Griff für Steckschloss with handle for Cylinder key lock	022118K
A-110 KA Lug 133	Kst		03942K
	Kst	auch für 125 KA Lug 148, nicht dichtend also for 125 KA Lug 148, not waterproof	03937K

Steckschloss

Mortise lock

Steckschloss für Haltescheiben
gleichschließend -
mit 2 Schlüsseln



Mortise lock for holding device with
universal key.

Größe Size	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
für C-52 bis A-110 for 2 till 4"	Stahl steel	Steckschloß Cylinder key lock	713003S

Storz Kupplungen

Storz couplings

Haltescheiben Edelstahl für Storz-Armaturen

Holding device for Storz fittings

Haltescheiben dienen als Schutz gegen Verschmutzung. Sie können auch als Blindkupplung mit oder ohne Kette (drucklos) eingesetzt werden.



Support plates protect against dirt. They can also be used as blind couplings with or without a chain (pressure-less).

Größe Size	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA SST	für Steckschloss for mortise lock	03925V
B-75 KA Lug 089	VA SST	für Steckschloss (Abb. mit Steckschloss) for mortise lock 	03949V
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu		03939A
C-52 bis A-110 2 till 4"	Stahl steel	Steckschloß Cylinder mortise lock	713003S

Haltescheiben mit Probenentnahmehahn für Storz-Armaturen

Holding device with drain tap for Storz fittings

Diese Haltescheiben sind mit einem Probenentnahmehahn ausgerüstet



The holding devices are equipped with a sample drain tap.

Größe Size	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	VA SST	mit Probenentnahmehahn with drain tap	02213V

Übergangsstücke Storz auf Storz, drehbar PN 16

Storz to Storz adapter, swivel PN 16

Storz auf Storz Übergangsstücke werden eingesetzt zum Verbinden verschiedener Kupplungsgrößen. Standardmäßig sind die Übergangsstücke drehbar.



Storz to Storz adapters are used for connecting various coupling sizes. By default, the system adapters are swivel.

Größe 1 Size 1	Größe 2 Size 2	Material	Dichtung Gr. 1 Seal Size 1	Dichtung Gr. 2 Seal Size 2	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Klauenkupplung DN 40 claw coupling	Alu Ms Brass	NBR (DS)	NBR	fest fixed	02039A
	GEKA plus K	VA Ms SST Brass	EPDM (DS)	NBR	nach DVGW VP 550, fest fixed	02039VTB.D.S
C-52 KA Lug 066	D-25 KA Lug 031	Alu	NBR (D)	NBR (DS)		02000A
	D-25 KA Lug 031	Alu	NBR (D)	NBR (DS)	PN 10	42000A
	D-25 KA Lug 031	VA SST	Viton (D)	Viton (DS)		020120V
	D-25 KA Lug 031)	VA SST	EPDM (DS)	EPDM (DS)	nach DVGW VP 550,	020120VTB.D.S
	Klauenkupplung DN 40 claw coupling	Alu Ms Brass	NBR (D)	NBR	fest fixed	02014A
	Klauenkupplung DN 40 claw coupling	VA Ms SST Brass	EPDM (DS)	NBR	nach DVGW VP 550, fest fixed	02014VMTB.D.S
	32 KA Lug 044	Alu	NBR (D)	NBR (DS)	fest fixed	02001A
	38 KA Lug 052	Alu	NBR (D)	NBR (DS)		02053A
65 KA Lug 081	38 KA Lug 052	Alu	NBR (D)	NBR (DS)		02038A
	C-52 KA Lug 066	Alu	NBR (D)	NBR (D)	fest fixed	02003A
B-75 KA Lug 089	C-52 KA Lug 066	Alu	NBR (D)	NBR (D)		02004A
	C-52 KA Lug 066	Alu	NBR (D)	NBR (D)	PN 10	42004A
	C-52 KA Lug 066	VA SST	Viton (DS)	Viton (DS)		02004V
	C-52 KA Lug 066	VA SST	EPDM (DS)	EPDM (DS)	nach DVGW VP 550, fest fixed	02004VTB.D.S
	C-52 KA Lug 066	VA SST	EPDM (D)	EPDM (D)	nach DVGW VP 550, fest fixed	020159VTB.D

Übergangsstücke Storz auf Storz, drehbar PN 16

Storz to Storz system adapter, swivel PN 16

Größe 1 Size 1	Größe 2 Size 2	Material	Dichtung Gr. 1 Seal Size 1	Dichtung Gr. 2 Seal Size 2	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-75 KA Lug 089	65 KA Lug 081	Alu	NBR (D)	NBR (D)		02005A
	C-52 KA Lug 066	Ms Brass	NBR (D)	NBR (D)		02004M
100 KA Lug 115	B-75 KA Lug 089	Alu	NBR (DS)	NBR (D)		02007A
A-110 KA Lug 133	B-75 KA Lug 089	Alu	NBR (DS)	NBR (D)		02008A
	B-75 KA Lug 089	Alu	NBR (DS)	NBR (DS)	L = 160 mm	02021A
	B-75 KA Lug 089	Alu Stahl steel	NBR (DS)	NBR (DS)	L = 160 mm Mittelteil Stahl steel insert	02021S
	B-75 KA Lug 089	VA SST	Viton (DS)	Viton (DS)		02008V
	B-75 KA Lug 089	VA SST	EPDM (DS)	EPDM (DS)	nach DVGW VP 550	02008VTB.D.S
125 KA Lug 148	A-110 KA Lug 133	Alu	NBR (DS)	NBR (DS)		02010A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	A-110 KA Lug 133	Alu	NBR (DS)	NBR (DS)		02011A
	125 KA Lug 148	Alu	NBR (DS)	NBR (DS)		02022A
205 KA Lug 220 3 Nocken Lugs	F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	NBR (D)	NBR (D)		02097A.D
	F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	NBR (D)	NBR (D)		020222A.D
	F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	NBR (DS)	NBR (DS)		02097A

Übergangsstücke Storz auf Flansch, fest PN 16

Storz to flange adapter PN 16, fixed

Diese Übergangsstücke dienen zur Verbindung von Storz auf Flansch Systeme.



These adapters are used to connect Storz to the flange systems.

Größe Size	Material	Dichtung Seal		Flansch Flange	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	VA SST	DS	Viton	DN 25		02100V
C-52 KA Lug 066	Alu	D	NBR	DN 50		02101A
	VA SST	DS	Viton	DN 50		02101V
	VA SST	D	EPDM	DN 50	nach DVGW VP 550	02101VTB.D
B-75 KA Lug 089	Alu	D	NBR	DN 65		02103A
	Alu	D	NBR	DN 80		02104A
	VA SST	DS	Viton	DN 80		02104V
	VA SST	D	EPDM	DN 80	nach DVGW VP 550	02104VTB.D
100 KA Lug 115	Alu	DS	NBR	DN 100		02105A
A-110 KA Lug 133	Alu	DS	NBR	DN 100		02106A
	VA SST	DS	Viton	DN 100		02106V
	VA SST	DS	EPDM	DN 100	nach DVGW VP 550	02106VTB.D.S
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu	DS	NBR	DN 150		02109A
	VA SST	DS	Viton	DN 150		02109V

Storz Kupplungen

Storz couplings

Kupplungsgriffe mit Kunststoff zum nachträglichen Anbau

Storz to flange adapter PN 16, fixed

Die klappbaren Edelstahl Kupplungsgriffe haben einen Hebel aus Kunststoff. Sie können an entsprechende Kupplungen angeschraubt werden.



The foldable handles made out of stainless steel have a plastic lever. They can be screwed to the corresponding couplings.

Typ Type	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
Umleggriff Folding handle	Kunststoff Edelstahl plastic SST	als Ersatzteil as a replacement part	509038V

Kupplungsgriffe Aluminium zum nachträglichen Anbau

Folding coupling handles for on the spot assembly

Unsere Kupplungsgriffe dienen zum nachträglichen Anbau an der entsprechenden Aluminium Knagge. Die Griffe werden ausschließlich paarweise geliefert.



Coupling handles serve for additional mounting to the corresponding aluminum Storz heads. Are solely supplied in pairs.

Größe für Size for	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
100 bis F-150 4 till 6"	Alu	für Storz Kupplungen (2 Stück) for Storz Adapter (2 piece)	04500A

Storz Knagge PN 16

Storz head (nut) PN 16

Das Knaggenteil kann jederzeit in die Saug- oder Blindkupplung als Ersatzteil verbaut werden.



The head part can be installed or removed from the suction hose couplings or blanking caps, at any time.

Größe Size	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 KA Lug 031	Alu		600001A
38 KA Lug 052	Alu		600003A
C-52 KA Lug 066	Alu		600004A
65 KA Lug 081	Alu		600008A
B-75 KA Lug 089	Alu		600009A
100 KA Lug 115	Alu		600019A
A-110 KA Lug 133	Alu		600012A
125 KA Lug 148	Alu		600014A
135 KA Lug 159	Alu Guss cast	PN 10	600032A
F-150 KA Lug 160 3 Nocken Lugs	Alu		600015A
165 KA Lug 188	Alu Guss cast	PN 10	600016A
205 KA 220 3 Nocken Lugs	Alu		600408A
205 KA 220 2 Nocken Lugs	Alu		600017A

Storz Kupplungen

Storz couplings

Schlauchstutzen mit NBR Dichtung schwarz

Storz hose tail with nitrile rubber black

Der Stutzen kann jederzeit in das passende Knaggenteil montiert werden.

The hose tail can be mounted on the right head part at any time.

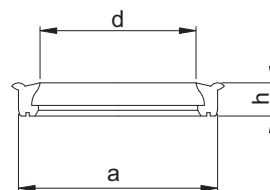


Größe Size	Material	D (mm)	L (mm)	Dichtung Seals		Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-75 für for KA Lug 089	Alu	3"	125	DS	NBR		606015AD
A-110 für for KA Lug 133	Alu	4"	170	DS	NBR		606030AD

Storz Dichtring für Druck-Saugbetrieb -DS-

Storz seal for delivery and suction operation

Die Storz Dichtringe sind in verschiedenen Materialien, je nach Einsatzgebiet lieferbar. Hauptsächlich wird NBR, EPDM, Silikon und Viton montiert. Die Druck/Saugdichtungen haben eine nach außen stehende Lippe.



The Storz sealing rings are available in different materials, depending on the application. The most used seals are NBR, EPDM, silicone and Viton. The delivery/suction seals have an external lip.

Größe Size	Dichtung Seals		Maße Dimension	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 für for KA Lug 031	NBR	schwarz black	29x18x9		500001G
	Silikon silicon	blau blue	29x18x9	Trinkwasserausführung drinking water execution	500090GSI
	EPDM	schwarz black	29x18x9	Trinkwasserausführung drinking water execution	500090GS
	Viton	grün green	29x18x9		500003G
32 für for KA Lug 044	Viton	grün green	42x25x9,5		500063G
38 für for KA Lug 052	NBR	schwarz black	49x32x9,8		500014G
	Viton	grün green	49x32x9,8		500043G
45 für for KA Lug 059	NBR	schwarz black	56x38x9		500062G

Storz Dichtring für Druck-Saugbetrieb -DS- Storz seal for delivery and suction operation

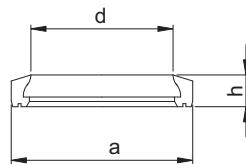
Größe Size	Dichtung Seals		Maße Dimension	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 für KA Lug 066	NBR	schwarz black	64x47x10		500015G
	Silikon silicon	blau blue	64x47x10	Trinkwasserausführung drinking water execution	500095GSI
	EPDM	schwarz black	64x47x10	Trinkwasserausführung drinking water execution	500095GS
	Silikon silicon	transparent	64x47x10		500035G
	Viton	grün green	64x47x10		500026G
65 für KA Lug 081	NBR	schwarz black	79x60x10		500017G
	EPDM	blau blue	79x60x10	Trinkwasserausführung drinking water execution	500111G
B-75 für KA Lug 089	NBR	schwarz black	87x67x10,5		500018G
	Silikon silicon	blau blue	87x67x10,5	Trinkwasserausführung drinking water execution	500096GSI
	EPDM	schwarz black	87x67x10,5	Trinkwasserausführung drinking water execution	500096GS
	Silikon silicon	transparent	87x67x10,5		500036G
	Viton	grün green	87x67x10,5		500020G
90 für KA Lug 105	NBR	schwarz black	103x93x10		500021G
100 für KA Lug 115	NBR	schwarz black	113x93x10		500023G
	NBR	schwarz black	113x93x10		500058G
A-110 für KA Lug 133	NBR	schwarz black	130x102x12		500027G
	EPDM	blau blue	130x102x12	Trinkwasserausführung drinking water execution	500097GB
	EPDM	schwarz black	130x102x12	Trinkwasserausführung drinking water execution	500097GS
	Silikon silicon	transparent	130x102x12		500037G
	Viton	grün green	130x102x12		500029G
125 für KA Lug 148	NBR	schwarz black	144x117x12,5		500024G
135 für KA Lug 159	NBR	schwarz black	152x125x12,5		500044G
F-150 für KA Lug 160	NBR	schwarz black	157x132x11,5		500030G

Storz Dichtring für Druck-Saugbetrieb -DS- Storz seal for delivery and suction operation

Größe Size	Dichtung Seals		Maße Dimension	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
165 für for KA Lug 188	NBR	weiß white	183x152x12,5		500032G
205 für for KA Lug 220	NBR	schwarz black	217x187x16		500033G
	Viton	grün green	217x187x16		500098G

Storz Dichtring für Druckbetrieb -D- Storz seal for delivery operation

Die Storz Dichtringe sind in verschiedenen Materialien, je nach Einsatzgebiet lieferbar. Hauptsächlich wird NBR, EPDM, Silikon und Viton montiert. Die Druckdichtungen sind flach.

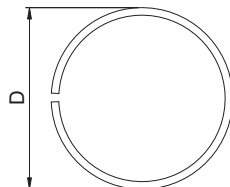


The Storz sealing rings are available in different materials, depending on the application. The most used seals are NBR, EPDM, silicone and Viton. The delivery seals are flat.

Größe Size	Dichtung Seals		Maße Dimension	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 für for KA Lug 066	NBR	schwarz black	60x47x10,5		500004G
	Silikon silicon	blau blue	60x47x10,5	Trinkwasserausführung drinking water execution	500083GSI
	EPDM	schwarz black	60x47x10,5	Trinkwasserausführung drinking water execution	500083GS
65 für for KA Lug 081	NBR	schwarz black	75x60x10,5		500007G
B-75 für for KA Lug 089	NBR	schwarz black	82x67x10		500008G
	Silikon silicon	blau blue	82x67x10	Trinkwasserausführung drinking water execution	500089GSI
	EPDM	schwarz black	82x67x10	Trinkwasserausführung drinking water execution	500089GS
A-110 für for KA Lug 133	NBR	schwarz black	124x109x13,2		500092G
F-150 für for KA Lug 160	NBR	schwarz black	152x130x13,8		500076G
205 für for KA Lug 220	NBR	schwarz black	211x193x17		500075G
305 für for KA Lug 328	NBR	schwarz black	318x300x17		500077G

Sperring für Storz Kupplungen Circlip for Storz coupling

Alle Schlauchkupplungen, Festkupplungen drehbar und Blindkupplungen sind mit einem Sperring montiert.



All hose couplings, swivel adapters and blanking caps are mounted with a circlip.

Größe für Size for	Material	D (mm)	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
D-25 für for KA Lug 031	VA SST	27		501000S
C-52 für for KA Lug 066	VA SST	59,5		501004S
B-75 für for KA Lug 089	VA SST	81,5		501006S
A-110 für for KA Lug 133	VA SST	112		501008S
F-150 für for KA Lug 160	Stahl verzinkt galvanised steel	151		501010S

Sperringentferner Circlip remover

Der Sperringentferner dient zum Einbau und zum Entfernen der Sperringe an einer Schlauch- oder Blindkupplung.



The circlip remover is used for installing and remove the circlip from Storz hose couplings and blanking caps.

Beschreibung Description	Art.-Nr Order-No.
Zum Einbau und Entfernen von Sperringen Serves an easier assembly or disassembly of the circlips	501049H

Storz Kupplungen

Storz couplings

Kupplungsschlüssel für Storz Kupplungen

Spanner for Storz couplings

Die Kupplungsschlüssel dienen zur Montage und Demontage aller Storz Kupplungen.

Storz coupling spanners are used for mounting and dismantling of all Storz couplings.



Größe für Size for	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
B-D for Storz couplings 1" till 3"	Stahl Steel	mit Kälteschutz with plastic hand grip	03356S
BC for Storz couplings 2" and 3"	Stahl Steel	DIN 14822 mit Kälteschutz with plastic hand grip	03300S
	Temperguss Cast Iron		03302T
	Ms Brass	nicht funkenreißend non-sparking	03320M
ABC for Storz couplings 2" till 4"	Stahl Steel	DIN 14822 mit Kälteschutz with plastic hand grip 	03301S
	Temperguss Cast Iron		03313T
100-150 for Storz couplings 4" till 6"	Alu	L=36 cm	03310A
125-205 for Storz couplings 5" till 10"	Stahl Steel	L=45 cm	03312S

Einschraubhilfe für drehbare Storz Kupplung

Screw in tool for swivel Storz couplings

Zur einfachen Montage der Storz-kupplungen drehbar, liefern wir Einschraubhilfen aus Stahl.

To make the installation of swivel Storz couplings easier, we also offer a screw in aid made of steel.



für Größe for Size	Material	Hinweis Remarks	Art.-Nr Order-No.
C-52 KA Lug 066	Stahl steel		03381SPS
B-75 KA Lug 089	Stahl steel		03382SPS
A-110 und 125 KA Lug 133 and 148	Stahl steel		03383SPS

Ersatzteile für Storz Kupplungen mit Sperrklinke

Spare parts for Storz couplings with sleeve lock

Alle Schott Edelstahlkupplungen können nachträglich ohne weiteren Bearbeitungsaufwand mit dem Ersatzteilset Sperrklinke montiert werden.



All stainless steel couplings can be mounted without any further processing effort, with the sleeve lock spare parts.

Bezeichnung	Hinweis Remarks	Material	Art.-Nr Order-No.
Sperrklinke Sleeve lock	für Kupplungen Storz D-25 for Storz size D-25 (1")	VA SST	04588V
	für Kupplungen Storz C-52 for Storz size C-52 (2")	VA SST	04507A
	für Kupplungen Storz 65 bis 305 for Storz size 65 (2 ½") till 305 (12")	VA SST	04505V

Schott Uhren Ausführung Storz und NOR

Schott clocks in Storz and NOR design

Hochwertige Designeruhr exklusiv von Schott, Größe Storz 65
KA Lug 081 und NOR Las 1,
KA Lug 083.



High quality designer watch, exclusively by Schott, sizes Storz 65
KA Lug 081 and NOR Las 1,
KA Lug 083.

Bezeichnung	Hinweis Remarks	Material	Art.-Nr Order-No.
65 KA Lug 081	silber silver	Alu	29920A
	gold	Alu	29921A
	schwarz black	Alu	29922A
Las 1 2½" LA Lug 083	schwarz black	Alu	29980A